



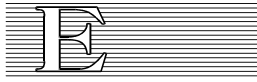
مفوضية الاتحاد الأفريقي



الأمم المتحدة
المجلس الاقتصادي والاجتماعي
اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

الاجتماع السابع للجنة الخبراء

الاجتماع الحادي والثلاثون للجنة الخبراء



اجتماع لجنة خبراء الاجتماعات السنوية المشتركة الخامسة
لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الاقتصاد والمالية
ومؤتمر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا لوزراء المالية
والتخطيط والتنمية الاقتصادية الأفريقيين

Distr.: General

E/ECA/COE/31/Inf/3
AU/CAMEF/EXP/Info.3 (VII)
Date: 16 February 2012

Arabic
Original: English

أديس أبابا، إثيوبيا
٢٢ - ٢٥ آذار/ مارس ٢٠١٢

مذكرة إعلامية للمشاركين

نشكركم على تأكيد مشاركتكم في الاجتماعات السنوية المشتركة الخامسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الاقتصاد والمالية ومؤتمر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا لوزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية المقرر عقدها في أديس أبابا، إثيوبيا، من ٢٢ إلى ٢٧ آذار/مارس ٢٠١٢. ومكان انعقاد الاجتماع هو مجمع المؤتمرات الجديد للاتحاد الأفريقي بالمقر الرئيسي لمفوضية الاتحاد الأفريقي في أديس أبابا، إثيوبيا.

سيكون من الأهمية بمكان الاطلاع على المعلومات التالية التي ستساعدكم في التخطيط والتجهيز لسفركم إلى أديس أبابا، إثيوبيا.

شروط الهجرة

عقب الاتفاق الذي تم التوصل إليه بين الحكومة الإثيوبية ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا ومفوضية الاتحاد الأفريقي، فإن بإمكان جميع المشاركين في الاجتماعات أو الحلقات الدراسية أو ورش العمل التي تنظمها أو تشارك في تنظيمها لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا ومفوضية الاتحاد الأفريقي في أديس أبابا أن يحصلوا على تأشيرات أعمال لدى وصولهم إلى مطار بولي الدولي. وتطلب سلطات الهجرة الإثيوبية أن تقدم إليها قائمة بأسماء جميع المشاركين قبل وصولهم، وأن يحمل المشاركون خطابات دعوة رسمية إلى هذه الفعاليات يقدمونها إلى سلطات الهجرة.

لمساعدة المشاركين في الحصول على التأشيرات لدى وصولهم، نحتاج للبيانات التالية قبل خمسة أيام عمل، من الموعد المحدد للاجتماعات أي بحلول يوم ١٦ آذار/مارس ٢٠١٢:

- ١ - الاسم الأول والاسم الثاني
- ٢ - الجنسية
- ٣ - تفاصيل الرحلة (الوصول والمغادرة)

يستوعى الانتباه إلى أن تكلفة الحصول على التأشيرة الإثيوبية تبلغ ٢٠ دولارا أمريكيا أو ١٧ يورو لكل فرد. وينبغي دفع هذا المبلغ عند إصدار التأشيرة إما بالدولار الأمريكي أو باليورو. وتمنح التأشيرة مجانا لحاملي جوازات السفر الدبلوماسية وجوازات سفر الخدمة وجوازات سفر الأمم المتحدة. وينبغي الاحتفاظ بإيصالات النقد المحول في المطار في مكان آمن إذ ربما يطلب إبراز هذه الإيصالات عند المغادرة.

المتطلبات الصحية

ينبغي أن يكون بحوزة الزائرين شهادة صحية للتلقيح سارية الصلاحية ضد الحمى الصفراء. ويشترط أيضاً التلقيح ضد الكوليرا لكل شخص زار أو عبر منطقة موبوءة بالكوليرا قبل الأيام الستة لوصوله إلى إثيوبيا. وحيث أن أديس أبابا تقع على ارتفاع ٢,٤٠٠ متر فوق سطح البحر، فمن المستحسن اتخاذ إجراءات تحوطية لتجنب المشاكل الصحية المحتملة نتيجة للارتفاع.

سيوفر المركز الطبي لمفوضية الاتحاد الأفريقي، الموجود في مقر المفوضية، خدمات الطوارئ الطبية للمشاركين والمندوبين الذين يحضرون الاجتماعات خلال المؤتمر.

وعلى المشاركين الذين يتناولون أدوية إحضار كميات كافية من الأدوية تغطي مدة إقامتهم حيث أن بعضها قد لا يتوفر في المركز الطبي أو في المدينة. وبالنسبة للمشاكل الصحية الحادة، فالمركز الطبي للمفوضية جاهز للاستجابة للحالات الفردية مقابل دفع التكاليف.

وفي حالات المرض أو مشاكل الأسنان الطارئة، يرجى الاتصال بالعنوان التالي :

د. كاساما يانكوبا

مدير المركز الطبي لمفوضية الاتحاد الأفريقي

الهاتف: 514642/445502 - 115 - 251 + أو 517200 - 115 +251، التوضيلة: 3151 أو 3155

أو هاتف سيارة الإسعاف للجنة الاقتصادية لأفريقيا: 51 42 02 - 115 - 251 + أو 51 58 28

مبادئ إرشادية لأمن وسلامة المشاركين

تكون دائرة خدمات الأمن والسلامة لكل من مفوضية الاتحاد الأفريقي واللجنة الاقتصادية لأفريقيا جاهزة على الدوام لخدمة زبائنها. والمطلوب تعاون جميع المشاركين لضمان سلامة ممتلكاتهم القيمة وأمنهم الشخصي.

يرجى التقيد بالإجراءات التحوطية التالية أثناء التواجد في مقر مفوضية الاتحاد الأفريقي :

- أبراز شارة المؤتمر عند طلب الجهة المختصة وارتدائها بحيث يمكن رؤيتها دون عناء؛
- عدم ترك الحقائب والطرود دون رقابة علما بأنه قد تتم مصادرتها أو تدميرها؛
- غير مسموح إحضار أشخاص غير مصرح لهم أو أطفال إلى مركز المؤتمرات لمفوضية الاتحاد الأفريقي؛
- يرجى الاحتفاظ بالممتلكات القيمة في مكان آمن؛
- يرجى التأكد من فحص الوثائق وبقية الأغراض قبل مغادرة قاعات المؤتمرات والاجتماعات؛
- في حالة فقدان أشياء قيمة داخل مقر المفوضية، يرجى إبلاغ دائرة خدمات الأمن والسلامة للمفوضية، أو إبلاغ أقرب ضابط أمن.

وفي حالة عدم وجودك في مقر المفوضية أو في الفندق :

- يتعين التأكد من إقفال الباب عند الدخول أو مغادرة الغرفة
- قبل المغادرة، ينبغي تفحص الغرفة للتأكد من عدم ترك أي نقود أو مجوهرات أو آلة تصوير وما إلى ذلك في مكان يسهل الوصول إليه؛
- يرجى إيداع الممتلكات القيمة أو المحمولة لدى مكتب استقبال الفندق والحصول على إيصال بذلك؛
- عند ملاحظة أي أمر يبعث على الريبة أو يبدو غير طبيعي، يُرجى الاتصال بخدمات الأمن لمفوضية الاتحاد الأفريقي على الفور.

أرقام هاتفية مفيدة

أرقام للطوارئ

مفوضية الاتحاد الأفريقي

899	غرفة المراقبة للاتحاد الأفريقي – أديس أبابا (على مدار الساعة)
+251 911 218925	رئيس خدمات الأمن للمفوضية
+251 911 609463	نائب رئيس خدمات الأمن للمفوضية
+251 11 551 5629	مركز العمليات للمفوضية (على مدار الساعة)

لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا

+251 – 115- 445135 / 516537 / 512945	غرفة المراقبة للأمم المتحدة – أديس أبابا (على مدار الساعة)
+251- 0911 201802	رئيس خدمات الأمن للأمم المتحدة
+251-0911 508578	نائب رئيس خدمات الأمن للأمم المتحدة

حالات الطوارئ خارج أديس ابابا

+251-115-511726	مركز العمليات للأمم المتحدة (على مدار الساعة)
+87162546835	الهاتف الساتلي
991	أرقام الشرطة في حالات الطوارئ (على مدار الساعة)
+251-115 572100 / 572121	شرطة المدينة
+251-115-524077/526302 / 526303	الشرطة الاتحادية

الحجز على خطوط الطيران

ينظم عدد من خطوط الطيران الدولية رحلات جوية من وإلى أديس أبابا. ويُطلب من المشاركين قبل الوصول إلى أديس أبابا تأكيد الحجز للعودة أو مواصلة الرحلة. وللخطوط الجوية الإثيوبية والخطوط الجوية الكينية مكاتب داخل مقر مفوضية الاتحاد الأفريقي، ويمكن الاتصال بهما عبر الرقمين الهاتفيين التاليين:

- الخطوط الجوية الإثيوبية: +251 115 517700 + التوصيلة 1065
- الخطوط الجوية الكينية: +251 115 517700 + التوصيلة 4070

يرجى أن تكون في حوزة المشارك تذكرة سفره عند زيارة وكالة السفر لإعادة تأكيد الحجز

الإقامة في الفنادق

بناء على طلب كل مشارك يمكن ترتيب الحجز في الفنادق من خلال لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا للفنادق المختارة التالية على أساس الأولوية بالأسبقية، شريطة أن يتم الحصول على تفاصيل الوصول والمغادرة في موعد لا يتجاوز ١٣ آذار/مارس ٢٠١٢. وتتوقع معظم الفنادق الحصول على قائمة نهائية من اللجنة الاقتصادية لأفريقيا للغرف المطلوبة في موعد أقصاه ١٥ آذار/مارس ٢٠١٢، حيث ستفرض الفنادق على اللجنة بعد هذا التاريخ غرامة إلغاء حجز على كل غرفة حُجزت ولم تُشغل. وعلى المشاركين الراغبين في الإقامة في فندق هلتون أن يقدموا تفاصيل ببطاقاتهم الائتمانية في الوقت المناسب بغية الحصول على تأكيد لحجوزاتهم.

وبالإضافة إلى تكلفة الإقامة، سيتحمل المشاركون جميع النفقات الإضافية الأخرى: على سبيل المثال، تكلفة وجبة الإفطار (إن لم تكن مضمنة في أجر الغرفة)، الإنترنت/الفاكس، خدمات الغرف، والمشروبات في البار الصغير في الغرفة وغسيل الملابس والوجبات الإضافية (مثل الغداء والعشاء) - وينبغي أن يقوموا بسداد هذه التكاليف مباشرة للفندق عند المغادرة. وقد تم تحديد الفنادق التالية للمشاركين في المؤتمر.

قائمة الفنادق الموصى بها

معدل الأمم المتحدة بالدولارات الأمريكية	نوع الغرفة	الفندق	
70.00 80.00	غرف عادية غرفة لشخصين	ADOT - TINA HOTEL Tel: +251-(0)11- 4 -67 39 39 Fax: +251-(0)11-4- 67 41 11 Mobile: +251-(0)911-07 29 37 adottinah@ethionet.et website www.adot-tina.com 0911-072937 (Hotel Manager)	1
91.00 زائد ضريبة ٢٦,٥٪ 135.00	غرفة لشخص واحد غرفتان	AMBASSADOR HOTEL Tel: +251-(0)11-6- 188281/8284 +251-(0)11-6- 187630/7631 Fax: +251-(0)11-6-187096	2
45.00	غرفة عادية	BOLE INTERNATIONAL HOTEL Tel : +251-(0)11-6- 633000 Fax: +251-(0)11-6- 627880	3
95.00	غرفة واحدة	CHURCHILL HOTEL Tel: +251-(0)11-1-111212/56/86/48 Mob: +251-(911)- 185409 Fax: +251-(0)11-1- 118800	4

80.00	غرفة واحدة عادية	DREAMLINER HOTEL Tel : +251-(0)11-4- 674000	5
100.00	غرفة كبيرة عادية، غرفة كبيرة فاخرة، غرفتان من النوع الفاخر، غرفة من النوع الفاخر الرفيع (أية غرف متوفرة)، غرفة لشخصين	Fax: +251-(0)11-4- 674001 Mob: +251-(911)- 240751, Ms. Aida	
79.00	غرفة عادية	GHION HOTEL Tel: +251-(0)11-5- 513222	6
93.00	غرفة مزدوجة	Tel: +251-(0)11-5- 510099 Fax: +251-(0)11-5- 505150/510278	
63.00	غرفة واحدة	GLOBAL HOTEL Tel: +251-(0)11-4- 664766	7
74.00	Studio	+251-(0)11-4- 664723	
100.00	جناح	Fax: +251-(0)11-4- 673422	
100.00	غرفة عادية واحدة	HARMONY HOTEL Tel: +251-(0)11-6- 183100	8
112.00	غرفتان	Fax: +251-(0)11-6- 182910 Mob: +251-(911) - 867778 Ms. Yordanos, Marketing Officer	

180.00	غرفة واحدة	HILTON HOTEL Tel: +251-(0)11-5-51 84 00 Tel: +251-(0)11-5-51 00 64 Fax: : +251-(0)11-5-511718 E-mail: sales addis@hilton.com	9
195.00	غرفة واحدة مطلة على حوض السباحة		
210.00	غرفة مزدوجة		
245.00	غرف رجال أعمال		
260.00	غرفة واحدة مشرفة على جبل		
265.00	غرفة مزدوجة		
زائد ضريبة ٢٦,٥٪			
زائد ضريبة ٢٥٪			
75.00	غرفة عادية	HOTEL De LEOPOL Tel: +251-(0)11-5-50 77 77 Mobile +251-(0)911-677873 Ato Gashaw Hotel Manager Fax: +251-(0)11-5-53 14 66 Fax: +251-(0)11-5-15 50- 80	10
85.00	غرفة لشخصين		
117.00	غرفة فاخرة كبيرة (عادية)	INTERCONTINENTAL HOTEL Tel: +251-(0)11-5-50 50 66 Fax: +251-(0)11-5-54 00 90/96 Mob.: (251-911) 459494	11
143.00	غرفتان مزدوجة		
143.00	غرفتان توأمتان من النوع الفاخر		
90.00	غرفة عادية واحدة	JUPITER INTERNATIONAL HOTEL Tel: +251-(0)11-5-52 73 33(Ayelech) Fax: +251-(0)11-5-52 64 18 Fax: +251-(0)11-6-61 69 99(Bole)	12
110.00	غرفة فاخرة		
130.00	غرفة فاخرة من الطراز الأرقى		

85.00	غرفة عادية واحدة	KALEB HOTEL Tel: +251-(0)11-6-622200 Fax: +251-(0)11-6-628098	13
65.00 75.00	غرفة واحدة غرفة مزدوجة	KZ HOTEL Tel: +251-(0)11-6-621677/614836 Fax: +251-(0)11-6-185138	14
60.00 80.00	غرفة واحدة غرفة مزدوجة	MN INTERNATIONAL HOTEL Tel: +251-(0)11-6-620831/33/34/35 Fax: +251-(0)11-6-620832	15
50.00 65.00 65.00 70.00	غرفة واحدة غرفة لشخصين جناح غرفة لشخصين	NATIONAL HOTEL Tel: +251-(0)11-5-515166 Fax: +251-(0)11-5-513417	16
70.00	غرفة واحدة	PANARAMA HOTEL Tel: +251-(0)11-6-666070 Fax: +251-(0)11-6-616072	17
260.00	غرفة واحدة عادية	RADISSON BLU HOTEL Tel: +251-(0)11-5-157600 Fax: +251-(0)11-5-157601	18

256.00	غرفة ناد (واحدة)	SHERATON HOTEL Tel: +251-(0)11-5-17 17 17 Fax: +251-(0)11-5-17 27 27	19
256.00	غرفة مزدوجة		
355.00	غرف رجال أعمال		
	غرفة مزدوجة لرجال		
385.00	أعمال		
735.00	جناح		
زائد ضريبة ٢٥٪			
106.00	غرفة عادية	SIYONAT HOTEL Tel: +251-(0)11-6-626372/629741 /9744/9748 Fax: +251-(0)11-6-629746	20
60.00	غرفة واحدة	TDS HOTEL Tel: +251-(0)11-6-635813/5816 /5817/5819/5825 Fax: +251-(0)11-6-635890/621738/635817	21
65.00	غرفة مزدوجة		
75.00	غرفتان		
95.00	غرفة واحدة	WASSAMAR HOTEL Tel: +251-(0)11-6-610055 Fax: +251-(0)11-6-610065	22
110.00	غرفة مزدوجة		

تشمل الأسعار قيمة وجبات الإفطار، وتكاليف الخدمات وضريبة القيمة المضافة ما لم يُذكر خلاف ذلك.

- ١- عند طلب الحجز لغرفة في أحد الفنادق الذي يتوفر فيه أكثر من نوع واحد من الغرف مع أسعار مختلفة، يُطلب من المشاركين الذين يتحملون سداد نفقاتهم بأنفسهم توضيح النوع المفضل من الغرف.
 - ٢- سيتم حجز الغرف على أساس الأولوية بالأسبقية، حسب توافر الغرف. وقد يتم حجز غرف للمشاركين الذين يتحملون نفقاتهم بأنفسهم في فندق آخر من نفس النوع.
 - ٣- يُطلب من المشاركين الذين يتحملون سداد نفقاتهم بأنفسهم تقديم تفاصيل عن كيفية الاتصال بهم في استمارة التسجيل. وسيتم تقديم تفاصيل كيفية الاتصال بهم إلى الفنادق لمزيد من التواصل عند الحاجة. وقد تحتاج الفنادق إلى بطاقات الائتمان أو غيرها من وسائل الضمان من المشاركين بغية تأمين حجوزاتهم.
- يرجى تأكيد مشاركتكم وتفاصيل وصولكم وأسماء الفنادق وأنواع الغرف المفضلة لديكم في موعد أقصاه ١٣ آذار/مارس ٢٠١٢ إلى :

قسم المنشورات وإدارة المؤتمرات، اللجنة الاقتصادية لأفريقيا
أرقام الهواتف: +251-1 544 3556/5445141/5443589
أرقام الفاكس: +251-1 544 3556/5445141/5443589 أو +251-11 514874
البريد الإلكتروني: uncc-aa@uneca.org

الاستقبال لدى الوصول

سيتم استقبال جميع المشاركين لدى وصولهم إلى مطار بولي الدولي وستقدم لهم المساعدة فيما يتعلق بإجراءات الهجرة والجمارك. وينبغي إرسال تاريخ وموعد وصول كل مشارك إلى أديس ابابا مع تفاصيل الرحلة إلى جهات الاتصال المذكورة أعلاه. وينبغي الإبلاغ بنفس الطريقة بأي تغيير قد يطرأ في وقت لاحق.

الاستيراد المؤقت للحواسيب المحمولة وغيرها من أجهزة المؤتمرات

امتثالاً للنظم الجمركية للحكومة الإثيوبية، ينبغي أن يعلن المشاركون لسلطات الجمارك عند دخول البلد ما لديهم من حواسيب محمولة وأجهزة مؤتمرات. من أجل مساعدة المشاركين في الاستيراد المؤقت لمثل هذه الأجهزة، وينبغي أن تحصل اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في موعد أقصاه ١٥ آذار/مارس ٢٠١٢ على قائمة مفصلة بالأجهزة التي يتعين إحضارها، مصحوبة بتفاصيل عن وصول المشارك ومغادرته. وسيقوم مكتب الجمارك بتسجيل هذه المعدات للاستيراد المؤقت، وينبغي إخراجها من البلد بعد انتهاء المؤتمر.

يتعين على الصحفيين الذين يصلون إلى البلد مع كاميرات مهنية إحضار صورتين بحجم صور جواز السفر ودفع رسوم بمقدار ١,٠٠٠ بر إثيوبي لدى الوصول.

التسجيل وشارات للهوية

سيُطلب من المشاركين القيام بالتسجيل والحصول على شارات الهوية قبل افتتاح الاجتماع. ويقع مكتب تسجيل المندوبين في غرفة الإحاطات الإعلامية رقم ٥ بمركز المؤتمرات للاتحاد الأفريقي. ويبدأ التسجيل في ٢٠/ آذار/مارس ٢٠١٢.

ولأغراض تحديد هوية المشاركين، ينبغي أن يرتدى جميع المشاركين شارة تحديد الهوية في جميع الأوقات خلال انعقاد المؤتمر والحفلات الرسمية.

النقل

يصل المشاركون إلى مطار بولي الدولي، الذي يبعد خمسة كيلومترات من وسط مدينة أديس أبابا. وسيكون في استقبالهم في المطار موظفون تابعون للجنة الاقتصادية لأفريقيا وموظفو المراسم التابعون لمفوضية الاتحاد الأفريقي/اللجنة الاقتصادية لأفريقيا.

ستتوفر حافلات لنقل المشاركين من وإلى مكان انعقاد المؤتمرات والفنادق، في الصباح وفي نهاية الجلسات اليومية. لن يتم توفير النقل أثناء فترة الغداء. وينبغي قضاء جميع فترات الغداء داخل مجمع مؤتمرات الاتحاد الأفريقي.

عند الحاجة إلى التنقل في أديس أبابا في غير ساعات المؤتمر، أو للذهاب إلى المطار بعد نهاية المؤتمر، يمكن الاتصال بأرقام الهواتف التالية لحجز سيارة أجرة من الهيئة الوطنية للسياحة 51 18 22 – 5111-5 (0)251+ أو 251-115 84 00 -، أو أخذ إحدى سيارات الأجرة المتوقفة خارج الفندق.

خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

مركز المؤتمرات الجديد للاتحاد الأفريقي مجهز بخدمة الاتصال اللاسلكي بشبكة الإنترنت. وسيتوفر الدعم الفني من خلال مكتب خدمات المساعدة الحاسوبية التابع لمفوضية الاتحاد الأفريقي/لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا (اللجنة الاقتصادية لأفريقيا) (هاتف جوال) 223034-911-(0)251+ أو 443123-5111-(0)251+ و 517700-5111-(0)251+، التوصيلة ٤٠٠٠٠ (مفوضية الاتحاد الأفريقي) البريد الإلكتروني: sdesk@uneca.org أو helpdesk@africa-union.org عند تواجدكم في مركز المؤتمرات للاتحاد الأفريقي.

- عند الحاجة لتجهيز عروض بغية تقديمها أثناء المؤتمر ينبغي إجراء ترتيبات الدعم الفني اللازمة مسبقاً.
- ستتوفر خدمات بروتوكول تحويل الملفات عند الطلب، في غرف الإعلام. وسيطلب الأمر تسجيل جهاز الكمبيوتر الشخصي/المحمول وبروتوكول الإنترنت/ماكنتوش لخدمات بروتوكول تحويل الملفات، ويمكن

للمشاركين ترتيب ذلك مسبقا عن طريق الاتصال بعنوان البريد الإلكتروني أعلاه لضمان السرعة في تلبية الطلبات.

□ يسترعى الانتباه إلى أن خدمات بلاك بيرى غير متوفر في إثيوبيا. غير أنه يمكن الحصول على خدمات الإنترنت من خلال الاتصال اللاسلكي.

مرافق تقديم الطعام

إن مرفق تقديم الطعام والمرطبات والوجبات الجاهزة هو مطعم كيبيريكو في قاعة الكونغو في مركز المؤتمرات للاتحاد الأفريقي.

المطاعم في أديس أبابا

ترد فيما يلي قائمة بالمطاعم الرئيسية في أديس أبابا.

المطاعم الدولية

Blue Drops

011-661- 5714
Between Bole Tele and
Atlas Hotel, in front of Tsehay and
Her Children Building
Known for: Pasta and grilled food

على مدار الأسبوع

Blue Tops

011-123 -2463/64
Amist Kilo, in front of the National Museum
Known for: Pizza, ice cream

مغلق : يوم الاثنين

Kaffa House (Hilton)

011-551-8400, ext. 962
In the main lobby
Known for: Seafood every Friday

على مدار الأسبوع

Serenade Restaurant

091-120-0072
Near Master Printing Press, Amist Kilo
Known for: Fine home
cooking, dinner only

مغلق : يومي الاثنين والأحد

Lime Tree

011-663-0872
On Bole Road, above Boston Day Spa,
in front of Tana

Known for: Quick fresh meals,
salads, delicious desserts

على مدار الأسبوع

Zebra Grill

011-662-3630
On 22 Road, next to Ruality Pastry
Known for: Grilled food

على مدار الأسبوع

Carnivore Addis

011-554-1330/31
From Meskel Sq. on the road to Bambis, the same
building as the Abyssinia Supermarket
Known for: Grilled meat/Salad bar

على مدار الأسبوع

Jacaranda (Hilton)

011-551-8400, ext. 986
In the Garden Wing
Known for: unique menu
that continuously changes

مغلق : يوم الأحد

Top View

011-651-1573 / 77
Up the hill from Megenagna Roundabout,
Asmara Road

Known for: Pasta

مغلق : يوم الاثنين

Sangam

011-551-8976 / 551-6579
Bole Road, near Mega building
Known for: Tandoori chicken and fresh naans

على مدار الأسبوع

Les Arcades (Sheraton Addis)

011-517-1717, ext. 6604
Known for: Gourmet menu

مغلق : يوم الأحد

المطاعم الإثيوبية

Habesha Restaurant

011-551-8358

Bole Road, next to Sabit Bld.

Known for: Kwanta ferfer
and bozena shiro

على مدار الأسبوع

Fasika National Restaurant

011-550-9912 / 011-551-4193

Off Bole Road, in front of Sunshine Building.

Known for: Enfele and live music

مغلق : يوم الأحد

Yod Abyssinia Restaurant

011-661-2176

Bole Medhaniyalem Area

Known for: Ethiopian dishes, including tej and
raw meat

على مدار الأسبوع

Yohannes Kitfo Bet

011-618-2816

Kasanchis Road behind Bekelesh Kitfo Bet

Known for: Kitfo

على مدار الأسبوع

Dashen Restaurant

011-552-9746, 011-552-6437

Behind the main Post Office

Known for: Melasse tibs and live music on
weekend nights

على مدار الأسبوع

الهواتف المحمولة

يشجّع المشاركون على إحضار هواتفهم المحمولة المزدوجة النطاق الترددي إلى أديس أبابا حيز الترددات المتوسطة (١٨٠٠/٩٠٠ ميجا هيرتز). وتقدم الشركة الإثيوبية للاتصالات السلكية واللاسلكية شرائح للهواتف مشحونة مقدما برصيد. تكلفة الشريحة ٣ دولارات أمريكية. ويمكن شراء الرصيد بمبلغ لا يتجاوز ٠,٦ دولار أمريكي. وتقوم الشركة على الفور بتفعيل الهواتف الجواله عند إدخال الشريحة.

معلومات عامة عن إثيوبيا

تبلغ مساحة إثيوبيا مساحة فرنسا وإسبانيا معاً أي ١,١١٢,٠٠٠ كيلو متر مربع. وتقع مدينة أديس أبابا على ارتفاع ٢,٤٠٠ متر فوق سطح البحر. وتشكل الزراعة العمود الفقري للاقتصاد الوطني؛ وتشمل الصادرات الرئيسية لقطاع الزراعة البن والحبوب الزيتية والبقول والزهرة والخضراوات والسكر وعلف الحيوان. يعتمد ٩٠٪ من السكان في معيشتهم على زراعة الأرض. ويزدهر أيضاً قطاع تربية المواشي وتشمل صادراته المواشي والجلود المدبوغة وغير المدبوغة.

ويقدر عدد سكان إثيوبيا حوالي ٧٧ مليون نسمة، وتربو نسبة السكان الذين هم دون العشرين ٥٠ في المائة. ويبلغ متوسط الكثافة السكانية ٦٩ نسمة في الكيلومتر المربع وإثيوبيا دولة متعددة الأعراق وتتميز بتنوع كبير في اللغات المتداولة. وتوجد بها ٨٣ لغة و٢٠٠ لهجة. واللغات الرئيسية ثلاث هي الأمهرية والتيجرية والأورومية. وتستخدم أيضاً اللغات الإنجليزية والفرنسية والإيطالية والعربية، في أديس أبابا بشكل رئيسي. ويمكن الحصول على معلومات إضافية حول إثيوبيا ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا على المواقع التالية:
<http://www.uneca.org>, <http://www.telecom.net.et>, <http://www.ethio.com>, <http://tour.ethiopianonline.net>.

المناخ

هناك موسمان رئيسيان في إثيوبيا موسم الجفاف الذي يمتد من تشرين الأول/ أكتوبر إلى أيار/مايو، وموسم الأمطار الذي يبدأ في أواخر حزيران/ يونيه وينتهي في أيلول/سبتمبر. وتعتمد درجات الحرارة على الموسم وارتفاع المناطق، والطقس في الوقت الراهن دافئ خلال ساعات النهار وبارد ليلاً وعليه يُنصح الزائرون بإحضار ملابس دافئة للوقاية من الطقس المتغير.

نظام إمداد الكهرباء

قوة الطاقة الكهربائية في إثيوبيا هي ٢٢٠-٢٤٠ فولطاً، ٥٠ دورة في الثانية وتيار كهربائي متناوب، ويتم الوصول إليه من خلال مكابس ذات أصبعين سعة ١٣ أمبيراً.

العملة

تسمى وحدتا العملة في إثيوبيا البر "birr" والسنتيم "centimes". وأسعار الصرف متقلبة. وكان سعر الصرف الرسمي للأمم المتحدة هو ١ دولار أمريكي = ١٧,٢٧ بر إثيوبي في شباط/ فبراير ٢٠١٢.

يوجد في مركز مؤتمرات الاتحاد الأفريقي فرع للبنك التجاري الإثيوبي يعمل من الثامنة صباحاً إلى الرابعة والنصف بعد الظهر من الاثنين إلى الجمعة. كما يوجد في كل من فندق شيراتون وفندق هلتون وكونتينانتال مراكز صرافة مصرح بها، فضلاً عن ماكينات الصرف الآلي لمستعملي بطاقتي فيزا وماستر كارد داخل مركز المؤتمرات للاتحاد الأفريقي، والفنادق الرئيسية، وتتيح هذه الماكينات سحب المبالغ النقدية بالعملة الإثيوبية (البر). وإضافة إلى ذلك، يوجد في مركز مؤتمرات الاتحاد الأفريقي ماكينات صرف للأموال يمكن من خلالها استخدام بطاقات الائتمان للحصول على البر نقداً بدلاً عن الدولار الأمريكي والأورو.